

editorial  
editorial  
entrevista  
interview  
ágora  
agora  
tapete  
carpet  
projeto  
project

expediente  
credits  
próxima v!rus  
next v!rus

**V!23**  
REVISTA V!RUS  
V!RUS JOURNAL

issn 2175-974x  
dezembro . december 2021



EDITORIAL  
EDITORIAL

## REFERÊNCIAS DO SUL

### REFERENCES OF THE SOUTH

MARCELO TRAMONTANO, LUCAS DE CHICO, ISABELLA CAVALCANTI, THAMYRES REIS

PT | EN

**Marcelo Tramontano** é Arquiteto, Mestre, Doutor e Livre-docente em Arquitetura e Urbanismo, com Pós-doutorado em Arquitetura e Meios Digitais. É Professor Associado do Instituto de Arquitetura e Urbanismo da Universidade de São Paulo, e do Programa de Pós-graduação em Arquitetura e Urbanismo da mesma instituição. Coordena o Nomads.usp e é Editor-chefe da revista V!RUS. tramont@sc.usp.br  
<http://lattes.cnpq.br/1999154589439118>

**Lucas Edson de Chico** é arquiteto e urbanista e pesquisador no Nomads.usp, mestrando no Programa de Pós-Graduação em Arquitetura e Urbanismo do Instituto de Arquitetura e Urbanismo da Universidade de São Paulo. Investiga inventários digitais em leituras e registros de rotas culturais. lucas.chico@usp.br  
<http://lattes.cnpq.br/4486015301906993>

**Isabella Eloy Cavalcanti** é arquiteta e urbanista, Mestre em Desenvolvimento Urbano e Pesquisadora no Nomads.usp, doutoranda no Programa de Pós-Graduação em Arquitetura e Urbanismo do Instituto de Arquitetura e Urbanismo da Universidade de São Paulo. Estuda relações entre tecnologia, justiça social e de gênero através do design urbano e do uso de dados. isabellaeloy@usp.br  
<http://lattes.cnpq.br/0165490242445275>

**Thamyres Lobato Reis** é arquiteta e urbanista e pesquisadora no Nomads.usp, mestrando no Programa de Pós-Graduação em Arquitetura e Urbanismo do Instituto de Arquitetura e Urbanismo da Universidade de São Paulo. Investiga a relação entre o processo de Projeto Arquitetônico e o Espaço Urbano de maneira sistêmica através do Algorithm-Aided Design. thamyreslobato@usp.br  
<http://lattes.cnpq.br/9673134043028011>

Como citar esse texto: TRAMONTANO, M.; DE CHICO, L. E.; CAVALCANTI, I. E.; REIS, T. L. Referências do Sul (Editorial). **VIRUS**, n. 23, Semestre 2, dezembro, 2021. [online]. Disponível em: <<http://www.nomads.usp.br/virus/virus23/?sec=1&item=1&lang=pt>>. Acesso em: dd/mm/aaaa.

O intuito primeiro da chamada "Referências do Sul", que resulta na edição que aqui apresentamos, foi o de ampliar o debate iniciado na edição V!22, sobre a consciência de sermos pesquisadores latino-americanos. Assim, convocamos os pesquisadores da porção geopolítica do denominado Sul Global a propor reflexões a fim de contribuir para um entendimento do Sul a partir de pensadores e problemáticas próprios do Sul, considerando seus múltiplos aspectos. Se, por um lado, processos de hegemonia cultural parecem sobrepujar

as especificidades e necessidades do Sul, por outro, este é o nosso lugar de fala: também detemos saberes, culturas e processos sociais contra-hegemônicos, que nos franqueiam a possibilidade de (re)formular e (re)inventar modos de estar no mundo e de se apropriar dele. A relação com o pensamento decolonial é evidente e buscada, o que inclui o exame crítico do próprio conceito de Sul Global e seus desdobramentos, em diversos campos, dos níveis local ao mundial.

As contribuições que selecionamos, generosamente auxiliados por dezenas de eminentes pesquisadores de diversas áreas do conhecimento, tratam de diversos países desta região geopolítica, apontando problemáticas que, apesar de suas especificidades, guardam semelhanças pela estrutura da nossa condição periférica. Apesar de boa parte dos autores ser composta por pesquisadores brasileiros, é possível notar temas transversais, discutidos com interesse e competência em diversas escalas, através de procedimentos muitas vezes inovadores. Agradecemos às dezenas de autoras e autores que atenderam à nossa chamada e, em especial, às autoras e autores dos quinze trabalhos que orgulhosamente aqui compartilhamos com a comunidade acadêmica.

A convite do Comitê Editorial, o cientista econômico *Diógenes Moura Breda*, Doutor em Desenvolvimento Econômico pela UNICAMP, concedeu a *Marcelo Tramontano* a entrevista [A dependência e o Sul](#), na qual constrói uma excepcional leitura de diversos aspectos do tema central da edição.

Na seção Projeto, *Céline Veríssimo*, *Gabriel Cunha* e *Mariela Peña Aymara* discutem **modos de intervenção na paisagem urbana**, com base nas Epistemologias do Sul e em conceitos como memória biocultural e buen vivir, no artigo [Paisajismos del Sur en las barriadas de Lima, Perú](#).

A ideia de **financeirização urbana e suas crises** é abordada a partir de contextos do Sul nos trabalhos [Financeirização à brasileira: CEPACs e o desejo de ser prime](#), de *Paulo Nascimento Neto*, e [As cidades do Sul Global como referências globais do colapso](#), de *Thiago Canetti*.

*Referências do Sul* são tratadas por diversos prismas. [La importancia de las traducciones epistemológicas en el Sur Global](#), de *Laura Efron*, traz o conceito de Ecologia dos Saberes para dar voz a conhecimentos marginalizados pelas narrativas hegemônicas. Através de uma multiplicidade de visões, o texto [Dessincronizando o Ocidente: novos vetores de desenvolvimento do Sul](#), de *Marcelo Maia*, e *Natacha Rena*, traz autores do Sul para discutir a geopolítica e as relações internacionais Sul-Sul, em especial com a China.

Dois trabalhos **relacionam o processo e o produto de design a uma postura insurgente**. Trazendo o conceito de desobediência tecnológica, o trabalho [O design espontâneo periférico de Brasil e Cuba na América Latina](#), de *Pamela Marques Corrêa* e *Marisa Cobbe Maass*, retrata as produções periféricas e autônomas de objetos de design. Já o artigo [Design ecossistêmico: uma abordagem para descolonizar subjetividades](#), de *Coral Michelin*, *Caio Adorno Vassão*, e *Priscila Arantes* traz para o processo metodológico de design uma abordagem que vise incorporar saberes ancestrais.

Os temas da **cidade, periferia e decolonialidade** são o ponto focal de três trabalhos: [Transfluência: reflexão urbanística sobre um conceito](#), de *Carlos Henrique de Lima*, sobre a dimensão racial, práticas urbanísticas e ativismo social; [Pela decolonização das ocupações urbanas: "a nova fábrica é o bairro"](#), de *Frederico Lago Burnett*, que trata das ocupações urbanas como prática insurgente, coletiva e decolonial; e [Tecendo memórias no fio da luta: decolonialidade na história da cidade](#), de *Giovana Cruz*, *Poliana Monteiro* e *Fernanda Oliveira*, discutindo as lutas urbanas e grupos invisibilizados da cidade.

Adentrando **questões de gênero, raciais e de interseccionalidade**, os trabalhos [Vozes de mulheres negras de Parelheiros: Internet, interseccionalidade](#), de *Ana Gabriela Lima*, *Angélica Benatti Alvim* e *Jaqueline de Araujo Rodolfo*, e [Comércio informal, identidade e direito: o caso das zungueiras de Luanda](#), de *Vera Luz* e *Áurea André*, discorrem sobre o cotidiano da mulher negra e periférica em contextos do Sul Global, seus enfrentamentos e como os diversos eixos de opressão incidem sobre elas no quesito do direito à cidade.

A seção Tapete contém dois trabalhos que **discutem peças audiovisuais** com temáticas distintas. Enquanto [Arquiteturas afrolatinas](#), de *Céline Veríssimo* e *Andréia Moassab*, busca discutir as relações entre as arquiteturas vernaculares e saberes construtivos dos diversos povos que compõem a população da América Latina, o texto [A bicha flâneur e a cidade do futuro: utopia queer em "A seita"](#), de *Henrique Rodrigues Marques*, trata das relações entre sexualidade e cidade, e de como o pensamento *queer* pode auxiliar, através da linguagem do audiovisual, o debate sobre os usos políticos dos espaços públicos.

Desejamos a todas, todos e todes excelente leitura, e um ano novo com muita esperança, mais espaços de luta e grandes vitórias.